

Rapport annuel 2024/25

1^{er} juillet 2024 – 30 juin 2025

3	Lignes directrices	>
4	Membres Organisations membres Délégué(e)s	>
6	Comité Secrétariat Changements	>
17	Avant-propos	>
18	Activités du comité	>
19	Activités de l'association	>
20	Projets	>
31	Rapport du président	>
34	Rapport de la directrice	>
35	Affiliations	>
36	Remerciements	>
	Impressions: Symposium/manifestation estivale 2024, Lucerne	>
	Impressions: Projet de médiation «zusammen – insieme – ensemble»	>

Liste des abréviations

EOF – European Orchestra Forum

FIM – Fédération Internationale des Musiciens

KKL – Centre de la culture et des congrès de Lucerne

NJO – Netzwerk Junge Ohren

Pearle* – Performing Arts Employers Association League Europe (Ligue Européenne des Associations d'employeurs du spectacle)

PGM – Intergroupe parlementaire Musique

CSM – Conseil Suisse de la Musique

USDAM – Union Suisse des Artistes Musiciens

orchester.ch

Verband Schweizerischer Berufsorchester

Association Suisse des Orchestres Professionnels

Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

Case postale | 8021 Zurich 1

T +41 31 311 62 65 | info@orchester.ch

Lignes directrices

Nous représentons les intérêts que nos membres ont dans l'accomplissement de leurs multiples tâches en tant qu'institutions de la musique et dans leur activité en tant qu'organismes responsables d'orchestres et/ou organisateurs de concerts. Nous nous engageons pour conserver et développer des orchestres professionnels au sens moderne, afin d'assurer une culture orchestrale de grande qualité dans notre pays.

Nous considérons comme notre tâche suprême de promouvoir une médiation de valeurs culturelles moderne, axée sur l'avenir, utilisant toutes les formes actuelles de médias, en aidant nos membres à préserver, développer et diffuser les formes d'art du domaine musical. Nous faisons cela en encourageant la collaboration et la solidarité entre les membres, en soutenant la coordination avec des partenaires nationaux et internationaux et en nous engageant en faveur d'une mise en réseau interdisciplinaire des orchestres professionnels suisses. Nous attachons une importance particulière à la promotion d'une éducation musicale complète et accessible à toutes les couches de la population. Nous entretenons un discours actif dans le paysage culturel suisse et européen ainsi qu'une communication ouverte avec les acteurs et les médiateurs culturels, les médias et toutes les classes sociales.

Membres | Organisations membres | Délégué(e)s (état au 30 juin 2025)

argovia philharmonic
Simon Müller, Intendant

Sinfonieorchester Basel
Stiftung Sinfonieorchester Basel
Franziskus Theurillat, Orchesterdirektor

Berner Symphonieorchester
Bühnen Bern
Florian Scholz, Intendant | Axel Wieck, Orchestermanager

Sinfonie Orchester Biel Solothurn
Stiftung Theater und Orchester Biel Solothurn TOBS
Dieter Kaegi, Intendant | Amadeus Kausel-Kurz, Orchestermanager

L'Orchestre de Chambre de Genève OCG
Fondation de l'Orchestre de Chambre de Genève
Frédéric Steinbrüchel, Secrétaire général

Orchestra della Svizzera italiana
Fondazione per l'Orchestra della Svizzera italiana
Barbara Widmer, Direttore artistico | Samuel Flury, Direttore amministrativo

Orchestre de Chambre de Lausanne OCL
Fondation de l'Orchestre de Chambre de Lausanne
Dominique Meyer, Directeur exécutif | Julie Mestre, Directrice des Opérations

Lucerne Festival
Stiftung Lucerne Festival
Christiane Weber, Leiterin künstlerisches Büro/Management Lucerne Festival Orchestra
Danielle Gross, kaufmännische Leitung

Luzerner Sinfonieorchester
Trägerverein Luzerner Sinfonieorchester
Numa Bischof Ullmann, Intendant | Lasse Monska, Orchesterdisposition

Orchestre de la Suisse Romande OSR

Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande

Steve Roger, Directeur général | David Jaussi, Directeur administratif et financier

Sinfonieorchester St. Gallen

Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen

Carolin Bergmann, Orchester-Geschäftsführerin

Musikkollegium Winterthur

Verein Musikkollegium Winterthur

Sebastian Hazod, Direktor | Ulrich Amacher, Leitung künstlerisches Betriebsbüro

Philharmonia Zürich

Opernhaus Zürich AG

Heiner Madl, Orchesterdirektor | Marc Meyer, kaufmännischer Direktor

Zürcher Kammerorchester ZKO

Zürcher Kammerorchester Verein

Lena-Catharina Schneider, Geschäftsführung/künstlerische Leitung

Angela Sgura, Geschäftsführung, kaufmännische Leitung

Tonhalle-Orchester Zürich

Tonhalle-Gesellschaft Zürich

Ilona Schmiel, Intendantin | Ambros Bösch, Leiter Administration

Comité | Secrétariat | Changements

Comité

Toni J. Krein, président
Franziskus Theurillat, vice-président
David Jaussi
Dieter Kaegi
Lena-Catharina Schneider

Vérificateurs des comptes

Andreas Frauenfelder, commune de Weisslingen
Anton Stocker, Bühnen Bern

Président d'honneur

Jürg Keller, anciennement à la Tonhalle-Gesellschaft Zürich

Membres d'honneur

Eduard Benz, anciennement à la Fondation Société d'orchestre de Bienne (†)
Jeannine Botteron, anciennement à la Fondation Société d'orchestre de Bienne

Siège social

Berne

Secrétariat

Nathalie Otth, directeur
Case postale
8021 Zurich 1

Changements

En octobre 2024, Florian Scheiber a quitté l'association, car il a déménagé en Allemagne pour des raisons professionnelles. Cette décision a également mis un terme à sa longue carrière de directeur des concerts de l'orchestre symphonique de Saint-Gall, un poste qu'il occupait depuis 2004. Il officie en Allemagne déjà depuis septembre 2023 comme directeur du Théâtre et Orchestre de Heidelberg. Nous remercions Florian Scheiber pour ses nombreuses années d'engagement au sein du comité ainsi que pour la collaboration inspirante et empreinte de collégialité.

Alexander Ponet a également, au même moment et à notre regret, quitté sa fonction de directeur afin de relever un nouveau défi professionnel prometteur. Nous lui adressons tous nos vœux de réussite.



Symposium Manifestation estivale 2024 Lucerne



OnstageAI

Your tool for video
content creation of live
classical music concerts.

"Simple, powerful, and easy to use"

YouTube: OnstageAI
Twitter: OnstageAI



OnstageAI

And now they are playing...

- We know who our cameras should show
 - Musicians, conductor, concert hall...
- We know when they should show them
 - Special moments of musical performance
- We do not know when is when
 - Every musical performance is slightly different
 - Solution: technology that compares live music and reference recordings in real time

Art Direction (presets)

Art Direction (tags on a reference recording)

















Avant-propos

Esprit d'union

«Zusammen – insieme – ensemble»: cette devise et le projet qui l'accompagne mobilisent l'association et les orchestres engagés dans cette démarche depuis plusieurs années. Prévu initialement comme un festival d'orchestres réunissant tous les orchestres membres en un seul lieu en Suisse pour des concerts, le projet s'est finalement transformé en une semaine de concerts, en mai 2025, consacrée à la valorisation de la musique contemporaine, et organisée dans les villes des dix orchestres participants. Un des aspects marquants du processus a été l'élaboration collective du projet lors de nombreux ateliers avec les collaborateurs des services de médiation. Cela a favorisé une collaboration plus étroite entre plusieurs de nos membres. Et ce fut, entre autres, l'une des raisons fondamentales pour lesquelles ce projet a vu le jour.

A mon avis, la portée de cette devise ne se limite pas au seul travail de médiation, mais englobe une dimension plus vaste. Les défis auxquels font face les institutions culturelles, et en particulier nos orchestres, appellent à un esprit d'union plus affirmé. En dépit de toutes les différences, des spécificités locales et de la diversité artistique, les questions liées à l'obligation de garantie du financement, à l'évolution de la fréquentation et, plus largement, à l'importance de notre culture de concert deviennent de plus en plus centrales.

Ici, il me semble que la clé pour relever bon nombre de ces défis complexes réside dans la collaboration. Pour moi, l'une des grandes priorités de notre association dans les années à venir sera de faire de ce «zusammen – insieme – ensemble» un axe encore plus central.

Activités du comité

Au cours de la période sous revue, le comité s'est réuni pour six séances, et ce, les 26 août, 11 octobre et 28 novembre 2024 ainsi que les 23 janvier, 2 avril et 23 juin 2025.

Outre les nombreux thèmes généraux de l'association, prévus par les statuts ou proposés par les membres et le comité, l'action du comité s'est concentrée sur les domaines ci-dessous.

- La préparation et la tenue du symposium 2024 ainsi que la planification de l'édition 2025 consacrée au thème «Promotion culturelle sous tension – Dialogue entre institutions et scène indépendante»
- La concrétisation et la mise en œuvre du projet de médiation 2025 «zusammen – insieme – ensemble»
- L'analyse de la convention tarifaire en vigueur avec l'USDAM, et, conjointement avec un groupe de travail, l'élaboration d'une proposition de révision de cet accord. Une délégation a été constituée en vue des négociations à venir avec l'USDAM.
- Les réflexions sur la croissance de l'association. De premiers contacts ont déjà été établis avec de potentiels nouveaux membres.
- La préparation d'une révision des statuts.

Activités de l'association

Echange entre les membres

En marge de l'assemblée générale ordinaire du 11 octobre 2024, les délégués des orchestres se sont également réunis pour une séance extraordinaire au niveau des intendants et des directeurs.

Symposium/manifestation estivale

Intelligence artificielle

Le symposium 2024 s'est tenu le 30 août à Lucerne et portait sur le thème «Numérisation et intelligence artificielle dans le fonctionnement de l'orchestre». L'objectif de cette manifestation estivale était d'ouvrir de nouvelles perspectives sur un sujet très débattu et de présenter des applications concrètes dans le domaine culturel.

Des expert(e)s de renom issu(e)s de différents domaines ont été invités à intervenir: l'humoriste scientifique belge Lieven Scheire a proposé une approche ludique du sujet, tandis que Hannes Tronsberg (fondateur de future demand GmbH), Emma Hakimi (Newzik) et Jakub Fiebig (CEO d'OpenstageAI) ont partagé des exemples concrets de stratégies numériques et d'applications de l'IA dans le secteur musical. Une démonstration technique avec des musiciens et des musiciennes de la Haute école de Lucerne a en outre illustré l'utilisation concrète de nouvelles technologies dans un contexte artistique.

En clôture de la manifestation estivale, les participant(e)s ont assisté à un concert au KKL de Lucerne, où le Royal Concertgebouworkest, sous la direction de Myung-Whun Chung, s'y produisait avec Seong-Jin Cho.

Assemblée générale

Changements dans
la direction

L'assemblée générale ordinaire s'est tenue le 11 octobre 2024 à 16:00 à l'Orchesterhaus du campus de Südpol à Kriens. David Jaussi a été élu nouveau membre du comité, tandis que les membres en place et le président ont été reconduits dans leurs fonctions pour un nouveau mandat. L'assemblée a également validé la nomination de Nathalie Otth au poste de directrice. Les vérificateurs des comptes, Anton Stocker et Andreas Frauenfelder, ont également été réélus.

Florian Scheiber, Alexander Ponet, ainsi qu'Anthony Ernst (qui avait quitté le comité en avril 2024) ont été officiellement remerciés.

A 15:00, une assemblée extraordinaire s'est réunie, en amont de l'assemblée ordinaire. L'ordre du jour portait principalement sur la révision de la convention tarifaire avec l'USDAM.

Convention tarifaire de l'USDAM

Convention tarifaire

Une délégation de négociation réunissant Carolin Bergmann, Marc Meyer, Franziskus Theurillat, Toni J. Krein et Nathalie Otth s'est constituée en vue d'une révision de la convention tarifaire en vigueur avec l'USDAM. Ces négociations visent avant tout à simplifier le mode de calcul.

Le groupe de travail a élaboré une liste de revendications précise et concrète et l'a transmise à l'USDAM. Une première rencontre pour examiner conjointement les points soulevés est fixée à août 2025.

Projets

Projet de médiation «zusammen – insieme – ensemble»

Inclusion culturelle

En 2022, orchester.ch a lancé, avec le projet «zusammen – insieme – ensemble», une initiative de médiation à l'échelle nationale, destinée à rapprocher musique contemporaine, inclusion culturelle et dialogue sociétal. Du 10 au 24 mai 2025, dix orchestres professionnels issus des trois régions linguistiques de Suisse ont participé à cette initiative avec des projets sur mesure, pensés pour leur environnement local et leur public. Ensemble, ils ont chargé dix compositeurs et compositrices vivant en Suisse de créer de nouvelles œuvres intégrant des aspects explicitement liés à la médiation et au thème central «Créer des liens».

Le projet a été conçu dès le départ comme un travail collaboratif entre les responsables de la médiation au sein des différents orchestres. Sous la coordination et avec le soutien d'orchester.ch, ils ont développé, pendant plus de deux ans, leurs propres formats de médiation, en accord avec l'esprit du projet. Ils ont suivi des ateliers animés par des responsables du Netzwerk Junge Ohren, ainsi que de nombreuses séances en ligne.

Médiation musicale

Théâtre musical intergénérationnel à Genève, formats orchestraux interactifs à Zurich, processus de composition participatifs avec des jeunes à Bâle ou projets communautaires avec des écoles et des groupes sociaux à Lucerne et Saint-Gall – chaque orchestre a développé sa propre expression artistique pour donner vie aux valeurs de participation, d'inclusion et d'ouverture sociale. Les créations présentées entre le 10 et le 24 mai 2025 ont démontré avec force à quel point la médiation musicale peut aujourd'hui être vivante, engagée et d'une grande diversité.

Grâce au généreux soutien de la FONDATION SUISA, de la fondation Pro Helvetia et de la fondation Stanley Thomas Johnson, l'association a pu garantir à chaque orchestre participant un soutien de CHF 13 000 pour les commandes de compositions.

Les projets individuels avaient en commun les éléments clés ci-dessous.

Cadre temporel: dès l'automne 2022, planification et ateliers réunissant toutes les parties prenantes, avec l'appui d'orchester.ch et l'accompagnement du Netzwerk Junge Ohren.

Mise en œuvre entre le 10 et le 24 mai 2025

Thème commun: «Créer des liens»

Créations: dix œuvres inédites de compositeurs et compositrices suisses

Brève description des différents projets:

Orchestre de chambre de Zurich

Accès interactif

Dans le cadre de «zusammen – insieme – ensemble», l'Orchestre de chambre de Zurich a mis en œuvre deux nouveaux formats de médiation musicale: «NEULAND» et «HEREINSPAZIERT!». Destiné aux adultes sans formation musicale préalable, «NEULAND» offrait un accès interactif et décomplexé à la musique classique, à travers des discussions, des coulisses dévoilées et un dialogue ouvert. «HEREINSPAZIERT!» offrait au public une immersion musicale au cœur de l'orchestre, incluant des échanges avec les musiciens et musiciennes, l'observation de répétitions et des tables rondes interactives. La première de ces deux projets a eu lieu avec succès en mai 2025. Le ZKO poursuit ainsi l'objectif de rendre la musique classique accessible de manière innovante, simple et transgénérationnelle.

Orchestre symphonique du Théâtre de Bâle

Musique de jeux vidéo

Le projet «Symphonic Games» de l'Orchestre symphonique du Théâtre de Bâle associait la musique symphonique à l'univers des jeux vidéo, afin de toucher de nouveaux publics et de rendre la musique classique plus accessible. Outre les bandes-son emblématiques de jeux vidéo comme Zelda, Starfield ou Fallout 4, le compositeur suisse de musique de jeux vidéo, Michel Barengo, a spécialement créé une œuvre orchestrale originale – en collaboration avec des jeunes, qui ont également fourni des images générées par l'IA pour la conception visuelle. Le projet a été dirigé par la cheffe d'orchestre de renom Eímear Noone et proposait un concert scolaire et une représentation publique en soirée. Le projet a reçu un accueil positif, notamment de la part des jeunes, et a bénéficié d'une couverture médiatique via la SRF et les médias sociaux.

Musikkollegium Winterthur

Orchestre de Chambre de Lausanne

Orchestra della Svizzera italiana

Inspiration d'histoires
vécues

Le projet «Legenden, Leggende, Légendes» était une initiative conjointe de médiation musicale réunissant le Musikkollegium Winterthur, l'Orchestre de Chambre de Lausanne et l'Orchestra della Svizzera italiana. Il racontait le parcours d'Anna, de l'enfance à l'âge adulte, dans les villes de Lugano, Lausanne et Winterthur – inspiré d'histoires vécues par la population locale. En s'appuyant sur les témoignages d'une centaine de personnes, trois œuvres orchestrales originales ont été composées et reliées par un fil narratif imaginé par Claire Heuwekemeijer. La musique a été spécialement écrite par des compositeurs et compositrices de chaque ville et la première a eu lieu en mai 2025.

Orchestre symphonique de Lucerne

Relecture
contemporaine

Le projet «The New Spring» de l'Orchestre symphonique de Lucerne a rassemblé diverses communautés lucernoises, des classes et des groupes inclusifs pour imaginer, avec le compositeur Jalalu-Kalvert Nelson, une relecture contemporaine des «Quatre Saisons» de Vivaldi. Des ateliers réunissant des musicien(ne)s, des médiateur(trice)s et des amateur(trice)s ont donné lieu à des improvisations et à des explorations sonores, aboutissant à la première le jour de la fête des Mères 2025 au KKL de Lucerne. Le projet s'est voulu inclusif et intergénérationnel, avec pour ambition de traduire musicalement la diversité de la société. En dépit des défis liés à l'organisation, le concert a rencontré un franc succès et s'est joué à guichets fermés devant plus de 11600 personnes très enthousiastes. Ce projet, jugé novateur, est appelé à se poursuivre sous une forme similaire.

Projet créatif et interculturel	Orchestre de Chambre de Genève Le projet mené par l'Orchestre de Chambre de Genève a rassemblé des jeunes, des seniors, des musicien(ne)s professionnel(le)s ainsi que la compositrice Aïda Diop autour d'un projet de théâtre musical à la fois créatif et interculturel. L'objectif était de réfléchir, par le biais de la musique et du théâtre, à des enjeux sociétaux, tels que la migration, l'identité et l'altérité, et de créer des passerelles entre les générations et les groupes sociaux. Fruit d'ateliers et de répétitions collectives, une pièce de théâtre participative a rencontré un beau succès lors de ses représentations en avril et mai 2025. Il convient de souligner le caractère inclusif du projet, qui a offert aux jeunes de la classe ACCESS II une plateforme de participation créative. Ils ont vécu cette collaboration comme une expérience enrichissante, inspirante et fédératrice – tant sur le plan artistique qu'humain.
Tradition musicale et modernité	Orchestre symphonique Bienne Soleure (TOBS) L'Orchestre symphonique Bienne Soleure a présenté la première d'une nouvelle composition de Karol Beffa à la Manufacture TOBS. L'œuvre associait des sonorités orchestrales classiques à des éléments contemporains et reflétait la diversité des formes d'expression musicale. Destinée à un large public, la création mettait en lumière le rôle de l'orchestre comme trait d'union entre tradition musicale et modernité.
Concert interactif	Orchestre symphonique de Saint-Gall L'objectif du projet «So klingt St. Gallen» était de découvrir avec la population l'identité sonore de la ville. Les habitant(e)s ont transmis des bruits, des souvenirs auditifs et des idées sonores au compositeur Fabian Künzli, qui s'en est inspiré pour écrire une œuvre. Des ateliers ont offert à la population la possibilité de s'impliquer activement dans le processus de création. La première, le 11 mai 2025 à la Tonhalle de Saint-Gall, associait musique orchestrale classique et sons du quotidien, et proposait une expérience de concert interactive saluée par une standing ovation. Malgré les difficultés liées à la promotion, le projet a été perçu comme un franc succès, et le souhait a été exprimé de reprogrammer l'œuvre à l'avenir.
Rêveries nocturnes	argovia philharmonic Le projet «Komponistenwerkstatt» a réuni des passionné(e)s d'écriture du Aargauer Literaturhaus, l'argovia philharmonic et le compositeur Rodolphe Schacher, afin de créer une nouvelle œuvre orchestrale à partir de textes littéraires. Des textes originaux rédigés par les participant(e)s sur le thème des «Liens» ont servi de fondement à la composition «Rêveries nocturnes – Suite pour orchestre». Au-delà de la composition musicale, les participant(e)s ont aussi contribué à la conception du concert – du livret au programme en passant par la scénographie lumineuse. Le projet comprenait des manifestations publiques et des concerts scolaires, et a favorisé l'accès à la musique contemporaine. Face à l'implication des participant(e)s et au succès du projet, l'argovia philharmonic envisage de reconduire ce format.



Projet de médiation «zusammen – insieme – ensemble»

Zürcher Kammerorchester



Orchestre de Chambre de Genève







Orchestra della Svizzera italiana







Rapport du président

Dialogue régulier

Comme chaque année, le président a représenté l'association à diverses manifestations, assemblées et réunions de nos organisations partenaires. Il s'agit notamment des rencontres de l'intergroupe parlementaire Musique (PGM) et des séances de l'association +cultura, dont le président est membre ex officio du comité. Le président a en outre entretenu un dialogue régulier avec les membres de l'Alliance des organisateurs d'événements, du Conseil suisse de la musique (CSM) ainsi que de SRF 2 Kultur, et a assisté à des concerts des orchestres membres.

Présence

Les 23 et 24 octobre 2024, le président a participé à la «FIM International Orchestra Conference» à Malmö. Parmi les thèmes de cette conférence figuraient notamment la modernisation du fonctionnement des orchestres, les procédures de recrutement transparentes ainsi que les questions relatives à la transparence des procédures de recrutement ainsi qu'à l'amélioration de l'égalité, de la diversité et de l'intégration.

Le président était également présent aux deux conférences de «Pearle – Performing Arts Employers Associations League Europe» les 21 et 22 novembre 2024 à Prague. La veille, une séance du «European Orchestra Forum» avait également lieu à Prague. La conférence a été marquée par plusieurs interventions majeures, et notamment: «Streaming: a business opportunity for live performance organisations?», «Inclusive recruitment: no more excuses, now's the time for change.», «Mentorship: benefits and opportunities for cultural leaders», mais aussi «Social security in a cross-border context: from A1 to dealing with payment of contributions».

La conférence de printemps de *Pearle a eu lieu à Athènes du 22 au 23 mai 2025. Parmi les thèmes abordés figuraient notamment au programme: «Freedom of artistic creation in times of polarisation», «Safeguarding artistic freedom against censorship: tools and strategies», «Retaining talents: leadership skills and talent management opportunities in performing arts organisations», «Access to culture: perspectives from Greek organisations» et enfin «EU Green Deal: latest developments and focus on the sustainability of products». La fin de la deuxième journée a été consacrée à un échange entre les membres du European Orchestra Forum autour des enjeux actuels dans leurs pays respectifs.

Conférence FIM, Malmö



Conférences Pearle*, Prague

Conférence de printemps Pearle*, Athen



EOF Meeting, Prague

Rapport de la directrice

Premières impressions

Jusqu'à présent, en tant que flûtiste indépendante et rédactrice à l'Opéra de Zurich, c'est avant tout à travers le prisme artistique que j'ai appréhendé les activités culturelles. C'est d'autant plus enrichissant d'acquérir une connaissance approfondie de la sphère de la politique culturelle depuis novembre 2024 – ce niveau où l'art est structuré, bénéficie de soutiens, mais est aussi confronté à des défis.

En peu de temps, j'ai déjà participé à deux axes thématiques majeurs: d'une part à la préparation du symposium annuel, qui, cette année, porte sur le financement de la culture et s'intitule «Promotion culturelle sous tension – Dialogue entre institutions et scène indépendante». D'autre part au projet de médiation «zusammen – insieme – ensemble», qui s'est révélé significatif tant sur le plan artistique que sociétal.

Ces premiers aperçus m'ont permis de comprendre à quel point l'engagement politico-culturel et la pratique artistique sont intimement liés, et combien le travail d'une association est précieux dans ce domaine sensible.

Collaboration

Je me réjouis de poursuivre cette aventure, de collaborer avec nos membres et partenaires – et de pouvoir, dans cette fonction, non seulement apprendre, mais aussi apporter une contribution active.

Affiliations

orchester.ch est membre des institutions et organisations suivantes

Alliance des organisateurs d'événements

Association +cultura

Netzwerk Junge Ohren NJO

Pearle* – Performing Arts Employers Association League Europe (Ligue Européenne des Associations d'employeurs du spectacle)

EOF (European Orchestra Forum)

Conseil Suisse de la Musique CSM

Remerciements

Nous remercions tout particulièrement les membres du comité, Lena-Catharina Schneider, le vice-président Franziskus Theurillat, ainsi que Dieter Kaegi et David Jaussi pour leur engagement constant en faveur des intérêts de notre association. Toutes et tous s'impliquent très activement et consacrent bénévolement beaucoup de temps à notre association.

Nous remercions chaleureusement Nathalie Otth pour cette première année de collaboration placée sous le signe de la confiance et de l'efficacité.

Nous remercions également nos réviseurs Anton Stocker et Andreas Frauenfelder pour l'examen attentif de notre comptabilité et de nos comptes annuels.

Nous remercions l'ensemble de nos membres pour leur collaboration, avec une mention spéciale pour les orchestres impliqués dans le projet «zusammen – insieme – ensemble».

Un grand merci à toutes les organisations partenaires et à leurs représentant(e)s pour les nombreuses rencontres intéressantes et les échanges d'expériences constructifs et inspirants.

orchester.ch